



DR. HEILMAIER & PARTNER GMBH

WIRTSCHAFTSPRÜFUNGSGESELLSCHAFT  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

## **Rechnungslegung 2008**

(1. Januar bis 31. Dezember 2008)

des Vereins

## **Deutsches Medikamenten-Hilfswerk**

## **"action medeor" e. V.**

Tönisvorst

Carl-Wilhelm-Straße 16, 47798 Krefeld  
Postfach 10 02 43, 47702 Krefeld  
Tel. 0 21 51 - 63 90 - 0  
Fax 0 21 51 - 63 90 - 90  
E-Mail [hp@heilmaier-partner.de](mailto:hp@heilmaier-partner.de)  
Internet [www.heilmaier-partner.de](http://www.heilmaier-partner.de)  
Amtsgericht Krefeld HRB 3704

Geschäftsführer:

**Falko Bender** Dipl.-Kfm. · WP · StB  
**Jürgen Baumanns** Dipl.-Betriebswirt · StB  
**Ralf Kempkens** Dipl.-Kfm. · WP · StB  
**Karl Nauen** Dipl.-Kfm. · WP · StB  
**Franz Vochsen** RA · StB



DR. HEILMAIER & PARTNER GMBH  
WIRTSCHAFTSPRÜFUNGSGESELLSCHAFT  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

**Rechnungslegung 2008  
(1. Januar bis 31. Dezember 2008)**

**des Vereins**

**Deutsches Medikamenten-Hilfswerk  
"action medeor" e. V., Tönisvorst**

1. Vermögensrechnung zum 31. Dezember 2008
2. Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2008
3. Mittelflussrechnung 2008
4. Bestätigungsvermerk
5. Kennzahlen-Übersicht 1999 bis 2008
6. Ertrags- und Aufwandsvergleich 2007 und 2008
- 7a. Darstellung der im Jahr 2008 getätigten Aufwendungen und der erhaltenen Zuschüsse Dritter für Projekte der Entwicklungszusammenarbeit sowie der humanitären Hilfe und Ermittlung der für die Projekte verwendeten Spendenmittel im Jahr 2008
- 7b. Darstellung der im Jahr 2008 getätigten Aufwendungen und der erhaltenen Zuschüsse Dritter für Projekte der pharmazeutischen Fachberatung sowie für Großprojekte und Ermittlung der für die Projekte verwendeten Spendenmittel im Jahr 2008
8. Vergleich Spendeneingang und Spendenverwendung 2004 bis 2008
9. Allgemeine Auftragsbedingungen für Wirtschaftsprüfer und Wirtschaftsprüfungsgesellschaften  
Stand: 1. Januar 2002

**Aktiva**

## Vermögensrechnung zum 31. Dezember 2008

**Passiva**

|   | EUR          | EUR                  | Vorjahr<br>TEUR |
|---|--------------|----------------------|-----------------|
| <b>A. Anlagevermögen</b>  |              |                      |                 |
| I. Immaterielle Vermögensgegenstände  | 60.112,32    |                      | 82,7            |
| II. Sachanlagen   | 3.839.831,56 |                      | 3.669,6         |
| III. Finanzanlagen  | 115.690,25   | 4.015.634,13         | 115,5           |
| <b>B. Umlaufvermögen</b>  |              |                      |                 |
| I. Vorräte  |              |                      |                 |
| - Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe   |              | 2.628.272,71         | 2.798,1         |
| II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände   |              |                      |                 |
| 1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen   | 817.543,42   |                      | 351,1           |
| 2. Forderungen gegen Unternehmen,<br>mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht   | 104.980,20   |                      | 112,2           |
| 3. Sonstige Vermögensgegenstände  | 256.638,78   | 1.179.162,40         | 266,7           |
| Restlaufzeiten von mehr als einem Jahr:<br>Posten 1: EUR 0,00 (Vorj.: TEUR 0,0)<br>Posten 2: EUR 95.278,05 (Vorj.: TEUR 103,1)<br>Posten 3: EUR 49.611,25 (Vorj.: TEUR 125,9) |              |                      |                 |
| III. Forderungen aus Großprojekten  |              | 3.783.516,93         | 2.767,2         |
| IV. Wertpapiere   |              |                      |                 |
| - Sonstige Wertpapiere  |              | 60.473,00            | 5,2             |
| V. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten  |              |                      |                 |
| 1. Kassenbestand  | 6.736,15     |                      | 6,6             |
| 2. Guthaben bei Kreditinstituten  | 7.063.958,07 | 7.070.694,22         | 6.623,6         |
| <b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>  |              |                      |                 |
|   |              | 4.582,95             | 7,1             |
|   |              | <u>18.742.336,34</u> | <u>16.805,6</u> |

Vermerkspflichtige Haftungsverhältnisse (§ 251 HGB): ---

**A. Reinvermögen**

|  | EUR           | EUR           | Vorjahr<br>TEUR |
|--|---------------|---------------|-----------------|
| Stand 1.1.2008   | 10.732.741,75 |               | 10.637,0        |
| Veränderung der Rücklagen                                      | -501.586,39   |               | -58,8           |
| Reinergebnis 2008  | 385.889,37    |               | 154,6           |
| Stand 31.12.2008   |               | 10.617.044,73 | 10.732,8        |
| - davon aus Legaten: EUR 568.584,70<br>(Vorjahr: TEUR 1.070,2) |               |               |                 |

**B. Rückstellungen**

|                           |  |            |       |
|---------------------------|--|------------|-------|
| - Sonstige Rückstellungen |  | 237.953,00 | 238,6 |
|---------------------------|--|------------|-------|

**C. Noch nicht verwendete Spenden Projektmittel**

|  |              |       |
|--|--------------|-------|
|  | 1.399.309,34 | 441,7 |
|--|--------------|-------|

**D. Noch nicht verwendete Mittel aus Großprojekten**

|  |              |         |
|--|--------------|---------|
|  | 5.819.291,58 | 4.951,3 |
|--|--------------|---------|

**E. Verbindlichkeiten**

|   |            |            |
|---|------------|------------|
| 1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen   | 268.466,04 | 155,0      |
| 2. Sonstige Verbindlichkeiten   | 400.271,65 | 668.737,69 |
| - davon aus Steuern: EUR 21.975,21 (Vorj.: TEUR 20,9)   |            |            |
| - davon im Rahmen der sozialen Sicherheit:<br>EUR 4.301,69 (Vorj.: TEUR 1,7)  |            |            |
| Restlaufzeiten bis zu einem Jahr:<br>Posten 1: EUR 268.466,04 (Vorj.: TEUR 155,0)<br>Posten 2: EUR 400.271,65 (Vorj.: TEUR 286,2) |            |            |

18.742.336,34 16.805,6

Tönisvorst, den 11. März 2009

Der Vorstand


  
Bernd Pastors

**Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2008**

|   | EUR               | EUR                      | <u>Vorjahr</u><br>TEUR |
|---|-------------------|--------------------------|------------------------|
| 1. Umsatzerlöse   |                   | 6.089.866,23             | 4.968,7                |
| 2. Erträge aus der Verwendung von Spenden   |                   | 6.711.803,38             | 4.297,2                |
| 3. Erträge aus Zuschüssen Dritter für Projekte  |                   | 702.371,89               | 437,9                  |
| 4. Sonstige Erträge   |                   | 95.191,55                | 88,3                   |
| 5. Aufwendungen für Rohstoffe und bezogene Waren  |                   | <u>-7.144.141,50</u>     | <u>-4.341,5</u>        |
| 6. Rohergebnis  |                   | 6.455.091,55             | 5.450,6                |
| 7. Personalaufwand  |                   |                          |                        |
| a) Löhne und Gehälter   | -1.635.677,99     |                          | -1.525,9               |
| b) soziale Abgaben und Aufwendungen<br>für Altersversorgung und<br>Unterstützung            | -311.809,87       |                          | -284,7                 |
| c) freiwillige soziale Abgaben  | <u>-21.271,01</u> | -1.968.758,87            | -42,9                  |
| - davon für Altersversorgung:<br>EUR 10.548,29<br>(TEUR 5,40)                               |                   |                          |                        |
| 8. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen |                   | -313.920,74              | -341,1                 |
| 9. Sonstige betriebliche Aufwendungen   |                   | <u>-3.953.915,23</u>     | <u>-3.227,7</u>        |
| 10. Betriebsergebnis  |                   | 218.496,71               | 28,2                   |
| 11. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge  | 175.547,01        |                          | 138,0                  |
| 12. Zinsen und ähnliche Aufwendungen  | <u>-8.154,35</u>  | <u>167.392,66</u>        | <u>-11,6</u>           |
| 13. Reinergebnis  |                   | <u><u>385.889,37</u></u> | <u><u>154,6</u></u>    |

**Mittelflussrechnung 2008****Mittelflussrechnung 2008**

|  | EUR                 | EUR                        |
|--|---------------------|----------------------------|
| Reinergebnis   | 385.889,00          |                            |
| + Abschreibungen, Zuschreibungen,  | 313.921,00          |                            |
| + Verminderung der Vorräte   | 169.839,00          |                            |
| - Erhöhung der Forderungen aus Lieferungen   | -466.462,00         |                            |
| - Erhöhung der sonstigen Forderungen (ohne Legate) einschließlich aktive Rechnungsabgrenzung | -68.446,00          |                            |
| - Erhöhung der Wertpapiere (kurzfristig)   | -55.265,00          |                            |
| - Verminderung der Rückstellungen  | -637,00             |                            |
| + Erhöhung der noch nicht verwendeten Spenden/Projektmittel                                  | 957.576,00          |                            |
| + Erhöhung der Verbindlichkeiten aus Lieferungen   | 113.422,00          |                            |
| + Erhöhung der sonstigen Verbindlichkeiten   | 114.090,00          |                            |
| <b>Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit</b>  | <u>1.463.927,00</u> | <b>1.463.927,00</b>        |
| - Erhöhung der Forderungen aus Großprojekten   | -1.016.313,00       |                            |
| + Erhöhung der Verbindlichkeiten aus Großprojekten   | 868.020,00          |                            |
| <b>Mittelabfluss aus Großprojekten</b>   | <u>-148.293,00</u>  | <b>-148.293,00</b>         |
| Investitionen  | -461.842,00         |                            |
| Anlagenabgänge   | 2,00                |                            |
| <b>Mittelabfluss aus Investitionstätigkeit</b>   | <u>-461.840,00</u>  | <b>-461.840,00</b>         |
| + Erhöhung des Reinvermögens durch Legate  | 2.890,00            |                            |
| - noch nicht zugeflossene Erträge aus Legaten  | -1.172,00           |                            |
| - sonstige Abgänge   | -504.476,00         |                            |
| + davon noch nicht abgeflossen   | 14.609,00           |                            |
|  | <u>-487.181,00</u>  |                            |
| + Zufluss aus Legatsforderungen  | 74.811,00           |                            |
| <b>Mittelabfluss aus Legaten</b>   | <u>74.811,00</u>    | <b>-413.338,00</b>         |
| <b>Veränderung des Finanzmittelbestandes</b>   |                     | <u>440.456,00</u>          |
| Finanzmittelbestand zum Jahresanfang   |                     | <u>6.630.238,00</u>        |
| <b>Finanzmittelbestand zum Jahresende</b>  |                     | <u><u>7.070.694,00</u></u> |



DR. HEILMAIER & PARTNER GMBH  
WIRTSCHAFTSPRÜFUNGSGESELLSCHAFT  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Deutsches Medikamenten-Hilfswerk "action medeor" e.V., Tönisvorst

Anlage 4

### **Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers**

Nach dem Ergebnis unserer Prüfung erteilen wir der Rechnungslegung zum 31. Dezember 2008 des Vereins Deutsches Medikamenten-Hilfswerk "action medeor" e. V. den folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk:

Wir haben die Rechnungslegung - bestehend aus Vermögensrechnung, Gewinn- und Verlustrechnung und Mittelflussrechnung - unter Einbeziehung der Buchführung des Vereins Deutsches Medikamenten-Hilfswerk "action medeor" e.V. für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2008 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung der Rechnungslegung nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Vereinssatzung liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter des Vereins. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über die Rechnungslegung unter Einbeziehung der Buchführung abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch die Rechnungslegung unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Vereins sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung und Rechnungslegung überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung der Rechnungslegung. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht die Rechnungslegung den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Vereinssatzung und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Vereins.

Krefeld, den 17. April 2009

Dr. Heilmaier & Partner GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
Steuerberatungsgesellschaft

Dipl.-Kfm. Kempkens  
Wirtschaftsprüfer

**Kennzahlen-Übersicht 1999 - 2008**

|  | <u>1999</u>      | <u>2000</u>                   | <u>2001</u>                   | <u>2002</u>                   | <u>2003</u>                   | <u>2004</u>                   | <u>2005</u>                    | <u>2006</u>                    | <u>2007</u>                    | <u>2008</u>                    |
|--|------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|  | TEUR             | TEUR                          | TEUR                          | TEUR                          | TEUR                          | TEUR                          | TEUR                           | TEUR                           | TEUR                           | TEUR                           |
| Verkaufserlöse   | 7.430,00         | 6.506,00                      | 6.911,00                      | 5.929,00                      | 6.520,00                      | 5.789,00                      | 5.833,00                       | 5.318,00                       | 4.969,00                       | 6.090,00                       |
| Erträge aus der Verwendung von Spenden   | 3.434,00         | 2.880,00                      | 3.292,00                      | 3.193,00                      | 2.900,00                      | 3.906,00                      | 5.478,00                       | 5.044,00                       | 4.297,00                       | 6.712,00                       |
| Erträge aus Zuschüssen Dritter für Projekte  | <u>0,00</u>      | <u>604,00</u>                 | <u>147,00</u>                 | <u>0,00</u>                   | <u>42,00</u>                  | <u>125,00</u>                 | <u>102,00</u>                  | <u>126,00</u>                  | <u>438,00</u>                  | <u>702,00</u>                  |
|  | 10.864,00        | 9.990,00                      | 10.350,00                     | 9.122,00                      | 9.462,00                      | 9.820,00                      | 11.413,00                      | 10.488,00                      | 9.704,00                       | 13.504,00                      |
| Aufwendungen für Roh-/Hilfs- und Betriebsstoffe einschließlich Bestandsveränderung | <u>-6.242,00</u> | <u>-5.461,00</u>              | <u>-5.905,00</u>              | <u>-4.910,00</u>              | <u>-5.295,00</u>              | <u>-5.450,00</u>              | <u>-6.450,00</u>               | <u>-4.830,00</u>               | <u>-4.342,00</u>               | <u>-7.144,00</u>               |
| Rohergebnis  | <u>4.622,00</u>  | <u>4.529,00</u>               | <u>4.445,00</u>               | <u>4.212,00</u>               | <u>4.167,00</u>               | <u>4.370,00</u>               | <u>4.963,00</u>                | <u>5.658,00</u>                | <u>5.362,00</u>                | <u>6.360,00</u>                |
| Reinergebnis   | <u>294,00</u>    | <u>-32,00</u>                 | <u>1,00</u>                   | <u>-35,00</u>                 | <u>-21,00</u>                 | <u>36,00</u>                  | <u>306,00</u>                  | <u>595,00</u>                  | <u>155,00</u>                  | <u>386,00</u>                  |
| Spendeneinnahmen   | <u>3.944,00</u>  | <u>3.259,00</u>               | <u>3.286,00</u>               | <u>3.160,00</u>               | <u>5.023,00</u>               | <u>5.023,00</u>               | <u>6.426,00</u>                | <u>4.797,00</u>                | <u>5.513,00</u>                | <u>8.543,00</u>                |
| Reinvermögen   | <u>8.558,00</u>  | <u>9.802,00</u> <sup>1)</sup> | <u>9.893,00</u> <sup>2)</sup> | <u>9.521,00</u> <sup>3)</sup> | <u>9.659,00</u> <sup>4)</sup> | <u>9.726,00</u> <sup>5)</sup> | <u>10.042,00</u> <sup>6)</sup> | <u>10.637,00</u> <sup>7)</sup> | <u>10.733,00</u> <sup>8)</sup> | <u>10.617,00</u> <sup>9)</sup> |

- 1) einschließlich TEUR 1.275 Rücklagen
- 2) einschließlich TEUR 1.365 Rücklagen
- 3) einschließlich TEUR 1.029 Rücklagen
- 4) einschließlich TEUR 1.188 Rücklagen
- 5) einschließlich TEUR 1.119 Rücklagen
- 6) einschließlich TEUR 1.129 Rücklagen
- 7) einschließlich TEUR 1.129 Rücklagen
- 8) einschließlich TEUR 1.070 Rücklagen
- 9) einschließlich TEUR 568 Rücklagen



**Ertrags- und Aufwandsvergleich 2007 - 2008**

|   | 2007                       |                | 2008                        |                | Veränderung 2007 - 2008 |               |
|---|----------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|-------------------------|---------------|
|   | EUR                        | %              | EUR                         |                | EUR                     | %             |
| <b>Erträge</b>  |                            |                |                             |                |                         |               |
| Medikamente   | 3.803.172,37               | 38,30%         | 4.560.951,20                | 33,11%         | +757.778,83             | +19,92        |
| Equipment   | 1.115.851,86               | 11,24%         | 1.393.224,03                | 10,11%         | +277.372,17             | +24,86        |
| Pharmazie   | 49.625,00                  | 0,50%          | 135.691,00                  | 0,99%          | +86.066,00              | +173,43       |
| Erträge Zweckbetrieb  | <u>4.968.649,23</u>        | 50,04%         | <u>6.089.866,23</u>         | 44,21%         | +1.121.217,00           | +22,57        |
| Erträge aus der Verwendung von Spenden                              |                            |                |                             |                |                         |               |
| Medikamenten- und Equipmentabgaben                                  | 1.970.393,17               | 19,84%         | 4.225.494,43                | 30,68%         | +2.255.101,26           | +114,45       |
| Personalaufwand der Spendenabteilung                                | 364.223,01                 | 3,67%          | 391.759,68                  | 2,84%          | +27.536,67              | +7,56         |
| Personalaufwand der Projektabteilung                                | 152.206,74                 | 1,53%          | 148.569,01                  | 1,08%          | -3.637,73               | -2,39         |
| Personalaufwand der pharmazeutischen Fachberatung                   | 81.123,48                  | 0,82%          | 124.996,99                  | 0,91%          | +43.873,51              | +54,08        |
| Personalaufwand des ideellen Bereiches                              | 355.919,95                 | 3,58%          | 355.648,61                  | 2,58%          | -271,34                 | -0,08         |
| Spendenverwendung für Projekte soweit nicht durch Zuschüsse gedeckt | 754.070,56                 | 7,59%          | 943.193,11                  | 6,85%          | +189.122,55             | +25,08        |
| sonstiger Aufwand der Spendenabteilung                              | 916.084,70                 | 9,23%          | 950.242,95                  | 6,90%          | +34.158,25              | +3,73         |
| Abschreibung ideeller Bereich                                       | 96.860,92                  | 0,98%          | 85.654,93                   | 0,62%          | -11.205,99              | -11,57        |
| Verrechnung des Selbstkostenaufschlages                             | <u>-393.662,47</u>         | -3,96%         | <u>-513.756,33</u>          | -3,73%         | +120.093,86             | +30,51        |
| Erträge aus der Spendenverwendung                                   | <u>4.297.220,06</u>        | 43,27%         | <u>6.711.803,38</u>         | 48,73%         | +2.414.583,32           | +56,19        |
| Erträge aus Zuschüssen  |                            |                |                             |                |                         |               |
| Dritter für Projekte  | <u>437.876,71</u>          | 4,41%          | <u>702.371,89</u>           | 5,10%          | +264.495,18             | +60,40        |
| Zinserträge   | 138.001,45                 | 1,39%          | 175.547,01                  | 1,27%          | +37.545,56              | +27,21        |
| sonstige Erträge  | 88.343,60                  | 0,89%          | 95.191,55                   | 0,69%          | +6.847,95               | +7,75         |
| übrige Erträge  | <u>226.345,05</u>          | 2,28%          | <u>270.738,56</u>           | 1,97%          |                         |               |
| <b>Gesamterträge</b>  | <b><u>9.930.091,05</u></b> | <b>100,00%</b> | <b><u>13.774.780,06</u></b> | <b>100,00%</b> | <b>+3.844.689,01</b>    | <b>+38,72</b> |
| <b>Aufwendungen</b>   |                            |                |                             |                |                         |               |
| Wareneinsatz:   |                            |                |                             |                |                         |               |
| Wareneinkauf  | 4.417.318,69               | 44,48%         | 6.973.370,70                | 50,62%         | +2.556.052,01           | +57,86        |
| Bestandsveränderung   | -72.255,08                 | -0,73%         | 169.839,57                  | 1,23%          | +242.094,65             | -335,06       |
| Eingangsfrachten  | 8.129,96                   | 0,08%          | 13.496,26                   | 0,10%          | +5.366,30               | +66,01        |
|   | <u>4.353.193,57</u>        | 43,84%         | <u>7.156.706,53</u>         | 51,96%         | +2.803.512,96           | +64,40        |
| Lieferantenskonti und Boni  | <u>-11.668,80</u>          | -0,12%         | <u>-12.565,03</u>           | -0,09%         | +896,23                 | +7,68         |
|   | <u>4.341.524,77</u>        | 43,72%         | <u>7.144.141,50</u>         | 51,86%         | +2.802.616,73           | +64,55        |





DR. HEILMAIER & PARTNER GMBH  
WIRTSCHAFTSPRÜFUNGSGESELLSCHAFT  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Deutsches Medikamenten-Hilfswerk "action medeor" e.V., Tönisvorst

Anlage 6

|   | 2007                       |               | 2008                        |               | Veränderung 2007 - 2008 |                |
|---|----------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-------------------------|----------------|
|   | EUR                        | %             | EUR                         | %             | EUR                     | %              |
| <b>Personalaufwand:</b>   |                            |               |                             |               |                         |                |
| Zweckbetrieb  | 900.071,85                 | 9,06%         | 947.784,58                  | 6,88%         | +47.712,73              | +5,30          |
| Spendenabteilung  | 364.223,01                 | 3,67%         | 391.759,68                  | 2,84%         | +27.536,67              | +7,56          |
| Projektabteilung  | 152.206,74                 | 1,53%         | 148.569,01                  | 1,08%         | -3.637,73               | -2,39          |
| pharmazeutische Fachberatung  | 81.123,48                  | 0,82%         | 124.996,99                  | 0,91%         | +43.873,51              | +54,08         |
| Fachberatung ideeller Bereich   | 355.919,95                 | 3,58%         | 355.648,61                  | 2,58%         | -271,34                 | -0,08          |
|   | <u>1.853.545,03</u>        | 18,67%        | <u>1.968.758,87</u>         | 14,29%        | +115.213,84             | +6,22          |
| <b>Fahrt- und Reisekosten:</b>  |                            |               |                             |               |                         |                |
| Zweckbetrieb  | 27.727,86                  | 0,28%         | 21.411,52                   | 0,16%         | -6.316,34               | -22,78         |
| Spendenbereich  | 0,00                       | 0,00%         | 0,00                        | 0,00%         | ---                     | ---            |
|   | <u>27.727,86</u>           | 0,28%         | <u>21.411,52</u>            | 0,16%         | -6.316,34               | -22,78         |
| <b>Büromaterial, Druckkosten:</b>                                       |                            |               |                             |               |                         |                |
| Zweckbetrieb  | 14.900,90                  | 0,15%         | 19.870,54                   | 0,14%         | +4.969,64               | +33,35         |
| Spendenbereich  | 0,00                       | 0,00%         | 0,00                        | 0,00%         | ---                     | ---            |
|   | <u>14.900,90</u>           | 0,15%         | <u>19.870,54</u>            | 0,14%         | +4.969,64               | +33,35         |
| <b>Telefon:</b>   |                            |               |                             |               |                         |                |
| Zweckbetrieb  | 13.107,74                  | 0,13%         | 13.705,04                   | 0,10%         | +597,30                 | +4,56          |
| Spendenbereich  | 0,00                       | 0,00%         | 0,00                        | 0,00%         | ---                     | ---            |
|   | <u>13.107,74</u>           | 0,13%         | <u>13.705,04</u>            | 0,10%         | +597,30                 | +4,56          |
| <b>Postgebühren:</b>  |                            |               |                             |               |                         |                |
| Zweckbetrieb  | 24.437,63                  | 0,25%         | 12.091,22                   | 0,09%         | -12.346,41              | -50,52         |
| Spendenbereich  | 175.430,65                 | 1,77%         | 225.146,95                  | 1,63%         | +49.716,30              | +28,34         |
|   | <u>199.868,28</u>          | 2,01%         | <u>237.238,17</u>           | 1,72%         | +37.369,89              | +18,70         |
| <b>Öffentlichkeitsarbeit:</b>   |                            |               |                             |               |                         |                |
| Zweckbetrieb  | 33.339,91                  | 0,34%         | 51.798,15                   | 0,38%         | +18.458,24              | +55,36         |
| Spendenbereich  | 384.607,02                 | 3,87%         | 397.475,89                  | 2,89%         | +12.868,87              | +3,35          |
|   | <u>417.946,93</u>          | 4,21%         | <u>449.274,04</u>           | 3,26%         | +31.327,11              | +7,50          |
| <b>Bewirtungskosten, Energiekosten,<br/>Kfz-Kosten, Versicherungen:</b> |                            |               |                             |               |                         |                |
| Zweckbetrieb  | 89.947,10                  | 0,91%         | 112.788,50                  | 0,82%         | +22.841,40              | +25,39         |
| Spendenbereich  | 0,00                       | 0,00%         | 0,00                        | 0,00%         | ---                     | ---            |
|   | <u>89.947,10</u>           | 0,91%         | <u>112.788,50</u>           | 0,82%         | +22.841,40              | +25,39         |
| <b>Aufwendungen im Rahmen<br/>der Projektabwicklung:</b>                | <u>1.191.947,27</u>        | 12,00%        | <u>1.645.565,00</u>         | 11,95%        | +453.617,73             | +38,06         |
| <b>sonstige Kosten:</b>   |                            |               |                             |               |                         |                |
| Zweckbetrieb  | 1.172.088,50               | 11,80%        | 1.362.862,47                | 9,89%         | +190.773,97             | +16,28         |
| Spendenbereich  | 356.047,03                 | 3,59%         | 327.620,11                  | 2,38%         | -28.426,92              | -7,98          |
| ideeller Bereich  | 96.860,92                  | 0,98%         | 85.654,93                   | 0,62%         | -11.205,99              | -11,57         |
|   | <u>1.624.996,45</u>        | 16,36%        | <u>1.776.137,51</u>         | 12,89%        | +151.141,06             | +9,30          |
| <b>Kosten insgesamt<br/>(ohne Wareneinsatz)</b>                         |                            |               |                             |               |                         |                |
| Zweckbetrieb  | 2.275.621,49               | 22,92%        | 2.542.312,02                | 18,46%        | +266.690,53             | +11,72         |
| Spendenabteilung/Fachberatung   | 1.966.418,80               | 19,80%        | 2.056.872,17                | 14,93%        | +90.453,37              | +4,60          |
| Projektabteilung/ideeller Bereich                                       | 1.191.947,27               | 12,00%        | 1.645.565,00                | 11,95%        | +453.617,73             | +38,06         |
|   | <u>5.433.987,56</u>        | 54,72%        | <u>6.244.749,19</u>         | 45,33%        | +810.761,63             | +14,92         |
| <b>Gesamtkosten einschließlich<br/>Wareneinsatz</b>                     | <u><b>9.775.512,33</b></u> | <b>98,44%</b> | <u><b>13.388.890,69</b></u> | <b>97,20%</b> | <b>+3.613.378,36</b>    | <b>+36,96</b>  |
| <b>Reinergebnis</b>   | <u><b>154.578,72</b></u>   | <b>1,56%</b>  | <u><b>385.889,37</b></u>    | <b>2,80%</b>  | <b>+231.310,65</b>      | <b>+149,64</b> |

## Darstellung der im Jahr 2008 getätigten Aufwendungen und der erhaltenen Zuschüsse Dritter für Projekte der Entwicklungszusammenarbeit, Humanitäre Hilfe und Ermittlung der für die Projekte verwendeten Spendenmittel im Jahr 2008

|  |   | 1.   | 2.  | 3.                     | 4.   | 5.   | 6.   | 7.  | 8.                              | 9.                |
|--|---|--|---|------------------------|--|--|--|---|---------------------------------|-------------------|
|  |   | unentgeltliche Medikamenten- und Equipmentabgabe | Direktzahlungen für Medikamente und Equipment | Personalkosten vor Ort | Geldmittel, Material, Sachkosten, Reisekosten etc. | (1.-4.)<br>Aufwendungen insgesamt            | bisher erhaltene und nicht verbrauchte Zuschüsse | gebuchte bzw. erhaltene Zuschüsse in 2008 | noch nicht verwendete Zuschüsse | Spendenverwendung |
|  |   | EUR  | EUR   | EUR                    | EUR  | EUR  | EUR  | EUR                                       | EUR                             | EUR               |
| <b>I. Projekte mit Zuschüssen Dritter</b>  |   |  |   |                        |  |  |  |   |                                 |                   |
| 6000052                                    | Ruanda/Kigali - Rwandans and Americans in Partnership (RAP)     |  |   |                        | 10.014,95  | 10.014,95                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 10.014,95         |
| 6000060                                    | Kolumbien/Santander-Santander de Quilichao                      |  |   |                        | 695,06   | 695,06                                       | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 695,06            |
| 6000066                                    | Tansania/Kwakkuki   |  |   |                        | 117.495,09   | 117.495,09                                   | 0,00   | 95.000,00                                 | 0,00                            | 22.495,09         |
| 6000072                                    | Deutschland   |  |   |                        | 55,50  | 55,50  | 0,00   | 2.038,15                                  | 1.982,65                        | 0,00              |
| 6000075                                    | Equador/Chimborazo  |  |   |                        | 77.853,82  | 77.853,82                                    | 0,00   | 60.573,00                                 | 0,00                            | 17.280,82         |
| 6000082                                    | Tansania/Lithni   |  |   |                        | 62.865,63  | 62.865,63                                    | 0,00   | 695.080,00                                | 632.214,37                      | 0,00              |
| 6000084                                    | Cuamm   |  |   |                        | 316,86   | 316,86                                       | 0,00   | 299,72                                    | 0,00                            | 17,14             |
| 6000086                                    | Südafrika/Mpumalanga  |  |   |                        | 6.651,68   | 6.651,68                                     | 0,00   | 6.642,00                                  | 0,00                            | 9,68              |
| 6000089                                    | Bolivien/Ei Alto  |  |   |                        | 33.678,00  | 33.678,00                                    | 0,00   | 12.000,00                                 | 0,00                            | 21.678,00         |
| 6000093                                    | Ghana/Hohoe   |  |   |                        | 8.082,11   | 8.082,11                                     | 0,00   | 6.645,00                                  | 0,00                            | 1.437,11          |
| 6000095                                    | Ghana   |  |   |                        | 17.926,60  | 17.926,60                                    | 0,00   | 16.253,81                                 | 0,00                            | 1.672,79          |
| 6000099                                    | Malawi/Mzuzu  |  |   |                        | 3.405,10   | 3.405,10                                     | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 3.405,10          |
| 6100001                                    | Indien/Tranquebar - SEEDS                                       |  |   |                        | 53.682,80  | 53.682,80                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 53.682,80         |
| 6100002                                    | Mbinga  |  |   |                        | 2.625,00   | 2.625,00                                     | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 2.625,00          |
| 6100003                                    | Thailand  |  |   |                        | 4.904,74   | 4.904,74                                     | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 4.904,74          |
| 6100005                                    | Aceh Barat  |  |   |                        | 77.503,67  | 77.503,67                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 77.503,67         |
| 6100006                                    | Alasa/Indonesien  |  |   |                        | 88.583,84  | 88.583,84                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 88.583,84         |
| 6100007                                    | Indien/Chidambaram  |  |   |                        | 31.750,16  | 31.750,16                                    | 176.833,26                                       | 0,00                                      | 145.083,10                      | 0,00              |
| 6100008                                    | Prakasam/Indien   |  |   |                        | 14.033,68  | 14.033,68                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 14.033,68         |
|  |   | <u>0,00</u>                                      | <u>0,00</u>                                   | <u>0,00</u>            | <u>612.124,29</u>                                  | <u>612.124,29</u>                            | <u>176.833,26</u>                                | <u>894.531,68</u>                         | <u>779.280,12</u>               | <u>320.039,47</u> |
| <b>II. Projekte ohne Zuschüsse Dritter</b> |   |  |   |                        |  |  |  |   |                                 |                   |
| 6000018                                    | Benin/Gohomé- Aktion pro Humanität (ApH)                        |  |   |                        | 1.518,00   | 1.518,00                                     | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 1.518,00          |
| 6000024                                    | Südafrika/Masiphumelele- Hokisa                                 |  |   |                        | 6.030,36   | 6.030,36                                     | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 6.030,36          |
| 6000027                                    | Togo/Maritime und Kara - Amitié et Action pour le Développement |  |   |                        | 20.215,75  | 46.894,75                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 46.894,75         |
| 6000036                                    | Kongo/Bukavu - Anja Gebbers                                     |  |   |                        | 14.043,76  | 38.547,25                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 38.547,25         |
| 6000050                                    | Mexiko/Chiapas - Fundación León XIII                            |  |   |                        | 0,00   | 0,00   | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 0,00              |
| 6000081                                    | Tumahole  |  |   |                        | 3.201,83   | 3.201,83                                     | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 3.201,83          |
| 6000087                                    | Kolumbien/Buenaventura  |  |   |                        | 12.801,86  | 12.801,86                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 12.801,86         |
| 6000088                                    | Togo/Lomé   |  |   |                        | 14.766,80  | 14.766,80                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 14.766,80         |
| 6000092                                    | Kolumbien/Toribio   |  |   |                        | 14.163,39  | 14.163,39                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 14.163,39         |
| 6000094                                    | Mexiko/Ei Triunfo   |  |   |                        | 13.309,94  | 13.309,94                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 13.309,94         |
| 6000096                                    | Kongo/Santé de Kalehe   |  |   |                        | 21.335,56  | 21.335,56                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 21.335,56         |
| 6000097                                    | Kongo/Santé Djibir  |  |   |                        | 14.238,28  | 16.613,08                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 16.613,08         |
| 6000098                                    | Kolumbien/Cauca   |  |   |                        | 2.705,00   | 2.705,00                                     | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 2.705,00          |
| 6000101                                    | Indien/Orissa   |  |   |                        | 3.330,00   | 3.330,00                                     | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 3.330,00          |
| 6100009                                    | Indien/Andrah Pradesh   |  |   |                        | 77.976,40  | 77.976,40                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 77.976,40         |
| 6100010                                    | Indien/Kerala   |  |   |                        | 22.213,91  | 22.213,91                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 22.213,91         |
| 6100011                                    | Indien/Andrah Pradesh   |  |   |                        | 18.988,39  | 18.988,39                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 18.988,39         |
| 6100012                                    | Indien/Tamil Nadu   |  |   |                        | 15.836,00  | 15.836,00                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 15.836,00         |
| 6100013                                    | Sri Lanka   |  |   |                        | 163.044,00   | 163.044,00                                   | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 163.044,00        |
| 6100014                                    | Myanmar   |  |   |                        | 52.280,44  | 52.280,44                                    | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 52.280,44         |
|  |   | <u>7.440,27</u>                                  | <u>43.917,02</u>                              | <u>2.200,00</u>        | <u>491.999,67</u>                                  | <u>545.556,96</u>                            | <u>0,00</u>                                      | <u>0,00</u>                               | <u>0,00</u>                     | <u>545.556,96</u> |
| <b>III. Projekte insgesamt (I. + II.)</b>  |   |  |   |                        |  |  |  |   |                                 |                   |
|  |   | <u>7.440,27</u>                                  | <u>43.917,02</u>                              | <u>2.200,00</u>        | <u>1.104.123,96</u>                                | <u>1.157.681,25</u>                          | <u>176.833,26</u>                                | <u>894.531,68</u>                         | <u>779.280,12</u>               | <u>865.596,43</u> |
|  |   |  |   |                        |  | EUR  |  |   |                                 |                   |
|  |   |  |   |                        |  | a) Wareneinsatz                              | 7.440,27   |   |                                 |                   |
|  |   |  |   |                        |  | b) Zahlungen im Rahmen der Projektabwicklung | 1.150.240,98                                     |   |                                 |                   |
|  |   |  |   |                        |  |  | <u>1.157.681,25</u>                              |   |                                 |                   |
|  |   |  |   |                        |  | in 2008 vereinnahmte Projektmittel           | <u>894.531,68</u>                                |   |                                 |                   |

Darstellung der im Jahr 2008 getätigten Aufwendungen und der erhaltenen Zuschüsse Dritter für Projekte der pharmazeutischen Fachberatung und Ermittlung der für die Projekte verwendeten Spendenmittel im Jahr 2008

|  |                  | 1.   | 2.  | 3.                     | 4.   | 5.                                | 6.   | 7.  | 8.                              | 9.                |
|--|------------------|--|---|------------------------|--|-----------------------------------|--|---|---------------------------------|-------------------|
|  |                  | unentgeltliche Medikamenten- und Equipmentabgabe | Direktzahlungen für Medikamente und Equipment | Personalkosten vor Ort | Geldmittel, Material, Sachkosten, Reisekosten etc. | (1.-4.)<br>Aufwendungen insgesamt | bisher erhaltene und nicht verbrauchte Zuschüsse | gebuchte bzw. erhaltene Zuschüsse in 2008 | noch nicht verwendete Zuschüsse | Spendenverwendung |
|  |                  | EUR  | EUR   | EUR                    | EUR  | EUR                               | EUR  | EUR                                       | EUR                             | EUR               |
| <u>Projekte ohne Zuschüsse Dritter</u>       |                  |  |   |                        |  |                                   |  |   |                                 |                   |
| 7000040                                      | Jersey/Artemisia |  |   |                        | 3.325,89   | 3.325,89                          | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 3.325,89          |
| 7000050                                      | Tansania/Moshi   |  |   |                        | 221,05   | 221,05                            | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 221,05            |
| 7000060                                      | Tansania/Muhas   |  |   |                        | 11.573,89  | 11.573,89                         | 0,00   | 0,00                                      | 0,00                            | 11.573,89         |
|  |                  | <u>0,00</u>                                      | <u>0,00</u>                                   | <u>0,00</u>            | <u>15.120,83</u>                                   | <u>15.120,83</u>                  | <u>0,00</u>                                      | <u>0,00</u>                               | <u>0,00</u>                     | <u>15.120,83</u>  |
| davon :                                      |                  |  |   |                        |  | EUR                               |  |   |                                 |                   |
| a) Wareneinsatz                              |                  |  |   |                        |  | 0,00                              |  |   |                                 |                   |
| b) Zahlungen im Rahmen der Projektabwicklung |                  |  |   |                        |  | 15.120,83                         |  |   |                                 |                   |
|  |                  |  |   |                        |  | <u>15.120,83</u>                  |  |   |                                 |                   |
| in 2008 vereinnahmte Projektmittel           |                  |  |   |                        |  | <u>0,00</u>                       |  |   |                                 |                   |

Darstellung der im Jahr 2008 getätigten Aufwendungen und des erhaltenen Zuschuß der Europäischen Gemeinschaft für das Großprojekt "Technology transfer and lokal produktion of high quality and affordable fixed dose anti-retroviral drugs" und Ermittlung der für dieses Projekt verwendeten Spendenmittel im Jahr 2008

|  |  | 1.   | 2.  | 3.                     | 4.   | 5.                                | 6.  | 7.   | 8.                              | 9.                |
|--|--|--|---|------------------------|--|-----------------------------------|---|--|---------------------------------|-------------------|
|  |  | unentgeltliche Medikamenten- und Equipmentabgabe | Direktzahlungen für Medikamente und Equipment | Personalkosten vor Ort | Geldmittel, Material, Sachkosten, Reisekosten etc. | (1.-4.)<br>Aufwendungen insgesamt | bisher erhaltene und nicht verbrauchte Zuschüsse und Zinsen | gebuchte bzw. erhaltene Zuschüsse und Zinsen in 2008 | noch nicht verwendete Zuschüsse | Spendenverwendung |
|  |  | EUR  | EUR   | EUR                    | EUR  | EUR                               | EUR   | EUR  | EUR                             | EUR               |
| <u>Projekte mit Zuschüssen Dritter</u>       |  |  |   |                        |  |                                   |   |  |                                 |                   |
| 6000070                                      | Lokale ARV-Produktion/Tansania   |  |   |                        | 219.621,73   | 278.969,26                        | 4.951.272,34  | 799.621,31   | 5.471.924,39                    | 0,00              |
|  | Technology transfer and lokal produktion of high quality and affordable fixed dose anti-retroviral drugs | <u>0,00</u>                                      | <u>0,00</u>                                   | <u>59.347,53</u>       | <u>219.621,73</u>                                  | <u>278.969,26</u>                 | <u>4.951.272,34</u>   | <u>799.621,31</u>                                    | <u>5.471.924,39</u>             | <u>0,00</u>       |
| davon :                                      |  |  |   |                        |  | EUR                               |   |  |                                 |                   |
| a) Wareneinsatz                              |  |  |   |                        |  | 0,00                              |   |  |                                 |                   |
| b) Zahlungen im Rahmen der Projektabwicklung |  |  |   |                        |  | 278.969,26                        |   |  |                                 |                   |
|  |  |  |   |                        |  | <u>278.969,26</u>                 |   |  |                                 |                   |
| in 2008 vereinnahmte Projektmittel           |  |  |   |                        |  | <u>0,00</u>                       |   |  |                                 |                   |

Darstellung der im Jahr 2008 getätigten Aufwendungen und des erhaltenen Zuschuß der Europäischen Gemeinschaft für das Projekt Stop Malaria Now! (Awareness Projekt) und Ermittlung der für dieses Projekt verwendeten Spendenmittel im Jahr 2008

|  |                            | 1.   | 2.  | 3.                     | 4.   | 5.                                | 6.   | 7.  | 8.                              |
|--|----------------------------|--|---|------------------------|--|-----------------------------------|--|---|---------------------------------|
|  |                            | unentgeltliche Medikamenten- und Equipmentabgabe | Direktzahlungen für Medikamente und Equipment | Personalkosten vor Ort | Geldmittel, Material, Sachkosten, Reisekosten etc. | (1.-4.)<br>Aufwendungen insgesamt | bisher erhaltene und nicht verbrauchte Zuschüsse | gebuchte bzw. erhaltene Zuschüsse in 2008 | noch nicht verwendete Zuschüsse |
|  |                            | EUR  | EUR   | EUR                    | EUR  | EUR                               | EUR  | EUR                                       | EUR                             |
| <u>Projekte mit Zuschüssen Dritter</u>       |                            |  |   |                        |  |                                   |  |   |                                 |
| 6200001                                      | Malaria-Awareness-Kampagne |  |   |                        | 100.839,77   | 201.233,93                        | 0,00   | 478.685,00                                | 347.367,19                      |
|  | Stop Malaria Now!          | <u>0,00</u>                                      | <u>0,00</u>                                   | <u>100.394,16</u>      | <u>100.839,77</u>                                  | <u>201.233,93</u>                 | <u>0,00</u>                                      | <u>478.685,00</u>                         | <u>347.367,19</u>               |
| davon :                                      |                            |  |   |                        |  | EUR                               |  |   |                                 |
| a) Wareneinsatz                              |                            |  |   |                        |  | 0,00                              |  |   |                                 |
| b) Zahlungen im Rahmen der Projektabwicklung |                            |  |   |                        |  | 201.233,93                        |  |   |                                 |
|  |                            |  |   |                        |  | <u>201.233,93</u>                 |  |   |                                 |
| in 2008 vereinnahmte Projektmittel           |                            |  |   |                        |  | <u>190.274,07</u>                 |  |   |                                 |



**Vergleich Spendeneingang und Spendenverwendung**

|  | 2004            | 2005            | 2006            | 2007            | 2008            | Veränderung<br>2007 - 2008 |       |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------------|-------|
|  | TEUR            | TEUR            | TEUR            | TEUR            | TEUR            | EUR                        | %     |
| <b>1. Spendeneinnahmen</b>   |                 |                 |                 |                 |                 |                            |       |
| - freie Spenden  | 3.098,00        | 5.297,50        | 3.854,10        | 3.963,20        | 4.340,60        | 377,40                     | 9,5   |
| - Sachspenden  | 1.524,60        | 765,10          | 581,60          | 788,80          | 3.119,40        | 2.330,60                   | 295,5 |
| - Spenden mit<br>Empfängerbestimmung                                   | 400,00          | 363,50          | 360,90          | 761,20          | 1.083,00        | 321,80                     | 42,3  |
|  | <u>5.022,60</u> | <u>6.426,10</u> | <u>4.796,60</u> | <u>4.796,60</u> | <u>8.543,00</u> | 3.029,80                   | 55,0  |
| <b>2. Spendenverwendung</b>  |                 |                 |                 |                 |                 |                            |       |
| - unentgeltliche Abgabe von<br>Medikamenten und Equipment              | 2.350,40        | 3.724,60        | 2.797,30        | 1.968,30        | 4.218,10        | 2.249,80                   | 114,3 |
| - abzüglich<br>Selbstkostenaufschlag                                   | -470,10         | -745,10         | -559,50         | -393,70         | -513,80         | -120,10                    | -30,5 |
| - Verwendung von Spenden<br>mit Empfängerbestimmung                    | 400,00          | 363,50          | 360,90          | 761,20          | 1.083,00        | 321,80                     | 42,3  |
| - Aufwand für pharmazeutische<br>Fachberatung                          | 99,00           | 105,70          | 159,30          | 122,90          | 148,80          | 25,90                      | 21,1  |
| - Spendenverwendung für<br>Projekte nach Verrechnung<br>mit Zuschüssen | 368,50          | 668,70          | 470,20          | 756,20          | 950,60          | 194,40                     | 25,7  |
| - Personalkosten ideeller<br>Bereich                                   | 335,70          | 443,30          | 412,10          | 355,90          | 355,60          | -0,30                      | -0,1  |
| - sonstige Spendenverwendung   | 183,30          | 231,10          | 311,40          | 199,90          | 438,80          | 238,90                     | 119,5 |
| - Aufwand für<br>Öffentlichkeitsarbeit                                 | 1.030,90        | 1.047,10        | 1.489,40        | 1.194,40        | 1.255,80        | 61,40                      | 5,1   |
| - Kosten der Projektteilung  | 85,20           | 115,60          | 165,50          | 171,90          | 165,30          | -6,60                      | -3,8  |
| - Abschreibung ideeller Bereich  | 99,80           | 117,60          | 109,40          | 96,90           | 85,70           | -11,20                     | -11,6 |
|  | <u>4.482,70</u> | <u>6.072,10</u> | <u>5.716,00</u> | <u>5.233,90</u> | <u>8.187,90</u> | 2.954,00                   | 56,4  |
| Unterschiedsbetrag   | <u>539,90</u>   | <u>354,00</u>   | <u>-919,40</u>  | <u>279,30</u>   | <u>355,10</u>   |                            |       |
| noch nicht verwendete Spenden:   |                 |                 |                 |                 |                 |                            |       |
| Stand 1.1.   | 11,10           | 551,00          | 905,00          | -14,40          | 264,90          |                            |       |
| Veränderung  | 539,90          | 354,00          | -919,40         | 279,30          | 355,10          |                            |       |
| Stand 31.12.   | 551,00          | 905,00          | -14,40          | 264,90          | 620,00          |                            |       |
| Verpflichtung aus Projekten  | 0,00            | 0,00            | 47,70           | 176,80          | 779,30          |                            |       |
| Gesamtverpflichtung  | <u>551,00</u>   | <u>905,00</u>   | <u>33,30</u>    | <u>441,70</u>   | <u>1.399,30</u> |                            |       |

# Allgemeine Auftragsbedingungen

## für

### Wirtschaftsprüfer und Wirtschaftsprüfungsgesellschaften

vom 1. Januar 2002

#### 1. Geltungsbereich

(1) Die Auftragsbedingungen gelten für die Verträge zwischen Wirtschaftsprüfern oder Wirtschaftsprüfungsgesellschaften (im nachstehenden zusammenfassend „Wirtschaftsprüfer“ genannt) und ihren Auftraggebern über Prüfungen, Beratungen und sonstige Aufträge, soweit nicht etwas anderes ausdrücklich schriftlich vereinbart oder gesetzlich zwingend vorgeschrieben ist.

(2) Werden im Einzelfall ausnahmsweise vertragliche Beziehungen auch zwischen dem Wirtschaftsprüfer und anderen Personen als dem Auftraggeber begründet, so gelten auch gegenüber solchen Dritten die Bestimmungen der nachstehenden Nr. 9.

#### 2. Umfang und Ausführung des Auftrages

(1) Gegenstand des Auftrages ist die vereinbarte Leistung, nicht ein bestimmter wirtschaftlicher Erfolg. Der Auftrag wird nach den Grundsätzen ordnungsmäßiger Berufsausübung ausgeführt. Der Wirtschaftsprüfer ist berechtigt, sich zur Durchführung des Auftrages sachverständiger Personen zu bedienen.

(2) Die Berücksichtigung ausländischen Rechts bedarf – außer bei betriebswirtschaftlichen Prüfungen – der ausdrücklichen schriftlichen Vereinbarung.

(3) Der Auftrag erstreckt sich, soweit er nicht darauf gerichtet ist, nicht auf die Prüfung der Frage, ob die Vorschriften des Steuerrechts oder Sondervorschriften, wie z.B. die Vorschriften des Preis-, Wettbewerbsbeschränkungs- und Bewirtschaftungsrechts beachtet sind; das gleiche gilt für die Feststellung, ob Subventionen, Zulagen oder sonstige Vergünstigungen in Anspruch genommen werden können. Die Ausführung eines Auftrages umfaßt nur dann Prüfungshandlungen, die gezielt auf die Aufdeckung von Buchfälschungen und sonstigen Unregelmäßigkeiten gerichtet sind, wenn sich bei der Durchführung von Prüfungen dazu ein Anlaß ergibt oder dies ausdrücklich schriftlich vereinbart ist.

(4) Ändert sich die Rechtslage nach Abgabe der abschließenden beruflichen Äußerung, so ist der Wirtschaftsprüfer nicht verpflichtet, den Auftraggeber auf Änderungen oder sich daraus ergebende Folgerungen hinzuweisen.

#### 3. Aufklärungspflicht des Auftraggebers

(1) Der Auftraggeber hat dafür zu sorgen, daß dem Wirtschaftsprüfer auch ohne dessen besondere Aufforderung alle für die Ausführung des Auftrages notwendigen Unterlagen rechtzeitig vorgelegt werden und ihm von allen Vorgängen und Umständen Kenntnis gegeben wird, die für die Ausführung des Auftrages von Bedeutung sein können. Dies gilt auch für die Unterlagen, Vorgänge und Umstände, die erst während der Tätigkeit des Wirtschaftsprüfers bekannt werden.

(2) Auf Verlangen des Wirtschaftsprüfers hat der Auftraggeber die Vollständigkeit der vorgelegten Unterlagen und der gegebenen Auskünfte und Erklärungen in einer vom Wirtschaftsprüfer formulierten schriftlichen Erklärung zu bestätigen.

#### 4. Sicherung der Unabhängigkeit

Der Auftraggeber steht dafür ein, daß alles unterlassen wird, was die Unabhängigkeit der Mitarbeiter des Wirtschaftsprüfers gefährden könnte. Dies gilt insbesondere für Angebote auf Anstellung und für Angebote, Aufträge auf eigene Rechnung zu übernehmen.

#### 5. Berichterstattung und mündliche Auskünfte

Hat der Wirtschaftsprüfer die Ergebnisse seiner Tätigkeit schriftlich darzustellen, so ist nur die schriftliche Darstellung maßgebend. Bei Prüfungsaufträgen wird der Bericht, soweit nichts anderes vereinbart ist, schriftlich erstattet. Mündliche Erklärungen und Auskünfte von Mitarbeitern des Wirtschaftsprüfers außerhalb des erteilten Auftrages sind stets unverbindlich.

#### 6. Schutz des geistigen Eigentums des Wirtschaftsprüfers

Der Auftraggeber steht dafür ein, daß die im Rahmen des Auftrages vom Wirtschaftsprüfer gefertigten Gutachten, Organisationspläne, Entwürfe, Zeichnungen, Aufstellungen und Berechnungen, insbesondere Massen- und Kostenberechnungen, nur für seine eigenen Zwecke verwendet werden.

#### 7. Weitergabe einer beruflichen Äußerung des Wirtschaftsprüfers

(1) Die Weitergabe beruflicher Äußerungen des Wirtschaftsprüfers (Berichte, Gutachten und dgl.) an einen Dritten bedarf der schriftlichen Zustimmung des Wirtschaftsprüfers, soweit sich nicht bereits aus dem Auftragsinhalt die Einwilligung zur Weitergabe an einen bestimmten Dritten ergibt.

Gegenüber einem Dritten haftet der Wirtschaftsprüfer (im Rahmen von Nr. 9) nur, wenn die Voraussetzungen des Satzes 1 gegeben sind.

(2) Die Verwendung beruflicher Äußerungen des Wirtschaftsprüfers zu Werbezwecken ist unzulässig; ein Verstoß berechtigt den Wirtschaftsprüfer zur fristlosen Kündigung aller noch nicht durchgeführten Aufträge des Auftraggebers.

#### 8. Mängelbeseitigung

(1) Bei etwaigen Mängeln hat der Auftraggeber Anspruch auf Nacherfüllung durch den Wirtschaftsprüfer. Nur bei Fehlschlägen der Nacherfüllung kann er auch Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages verlangen; ist der Auftrag von einem Kaufmann im Rahmen seines Handelsgewerbes, einer juristischen Person des öffentlichen Rechts oder von einem öffentlich-rechtlichen Sondervermögen erteilt worden, so kann der Auftraggeber die Rückgängigmachung des Vertrages nur verlangen, wenn die erbrachte Leistung wegen Fehlschlagens der Nacherfüllung für ihn ohne Interesse ist. Soweit darüber hinaus Schadensersatzansprüche bestehen, gilt Nr. 9.

(2) Der Anspruch auf Beseitigung von Mängeln muß vom Auftraggeber unverzüglich schriftlich geltend gemacht werden. Ansprüche nach Abs. 1, die nicht auf einer vorsätzlichen Handlung beruhen, verjähren nach Ablauf eines Jahres ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn.

(3) Offenbare Unrichtigkeiten, wie z.B. Schreibfehler, Rechenfehler und formelle Mängel, die in einer beruflichen Äußerung (Bericht, Gutachten und dgl.) des Wirtschaftsprüfers enthalten sind, können jederzeit vom Wirtschaftsprüfer auch Dritten gegenüber berichtigt werden. Unrichtigkeiten, die geeignet sind, in der beruflichen Äußerung des Wirtschaftsprüfers enthaltene Ergebnisse in Frage zu stellen, berechtigen diesen, die Äußerung auch Dritten gegenüber zurückzunehmen. In den vorgenannten Fällen ist der Auftraggeber vom Wirtschaftsprüfer tunlichst vorher zu hören.

#### 9. Haftung

(1) Für gesetzlich vorgeschriebene Prüfungen gilt die Haftungsbeschränkung des § 323 Abs. 2 HGB.

(2) Haftung bei Fahrlässigkeit, Einzelner Schadensfall

Falls weder Abs. 1 eingreift noch eine Regelung im Einzelfall besteht, ist die Haftung des Wirtschaftsprüfers für Schadensersatzansprüche jeder Art, mit Ausnahme von Schäden aus der Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit, bei einem fahrlässig verursachten einzelnen Schadensfall gem. § 54 a Abs. 1 Nr. 2 WPO auf 4 Mio. € beschränkt; dies gilt auch dann, wenn eine Haftung gegenüber einer anderen Person als dem Auftraggeber begründet sein sollte. Ein einzelner Schadensfall ist auch bezüglich eines aus mehreren Pflichtverletzungen stammenden einheitlichen Schadens gegeben. Der einzelne Schadensfall umfaßt sämtliche Folgen einer Pflichtverletzung ohne Rücksicht darauf, ob Schäden in einem oder in mehreren aufeinanderfolgenden Jahren entstanden sind. Dabei gilt mehrfaches auf gleicher oder gleichartiger Fehlerquelle beruhendes Tun oder Unterlassen als einheitliche Pflichtverletzung, wenn die betreffenden Angelegenheiten miteinander in rechtlichem oder wirtschaftlichem Zusammenhang stehen. In diesem Fall kann der Wirtschaftsprüfer nur bis zur Höhe von 5 Mio. € in Anspruch genommen werden. Die Begrenzung auf das Fünffache der Mindestversicherungssumme gilt nicht bei gesetzlich vorgeschriebenen Pflichtprüfungen.

(3) Ausschlussfristen

Ein Schadensersatzanspruch kann nur innerhalb einer Ausschlussfrist von einem Jahr geltend gemacht werden, nachdem der Anspruchsberechtigte von dem Schaden und von dem anspruchsbegründenden Ereignis Kenntnis erlangt hat, spätestens aber innerhalb von 5 Jahren nach dem anspruchsbegründenden Ereignis. Der Anspruch erlischt, wenn nicht innerhalb einer Frist von sechs Monaten seit der schriftlichen Ablehnung der Ersatzleistung Klage erhoben wird und der Auftraggeber auf diese Folge hingewiesen wurde.

Das Recht, die Einrede der Verjährung geltend zu machen, bleibt unberührt. Die Sätze 1 bis 3 gelten auch bei gesetzlich vorgeschriebenen Prüfungen mit gesetzlicher Haftungsbeschränkung.

## 10. Ergänzende Bestimmungen für Prüfungsaufträge

(1) Eine nachträgliche Änderung oder Kürzung des durch den Wirtschaftsprüfer geprüften und mit einem Bestätigungsvermerk versehenen Abschlusses oder Lageberichts bedarf, auch wenn eine Veröffentlichung nicht stattfindet, der schriftlichen Einwilligung des Wirtschaftsprüfers. Hat der Wirtschaftsprüfer einen Bestätigungsvermerk nicht erteilt, so ist ein Hinweis auf die durch den Wirtschaftsprüfer durchgeführte Prüfung im Lagebericht oder an anderer für die Öffentlichkeit bestimmter Stelle nur mit schriftlicher Einwilligung des Wirtschaftsprüfers und mit dem von ihm genehmigten Wortlaut zulässig.

(2) Widerruft der Wirtschaftsprüfer den Bestätigungsvermerk, so darf der Bestätigungsvermerk nicht weiterverwendet werden. Hat der Auftraggeber den Bestätigungsvermerk bereits verwendet, so hat er auf Verlangen des Wirtschaftsprüfers den Widerruf bekanntzugeben.

(3) Der Auftraggeber hat Anspruch auf fünf Berichtsausfertigungen. Weitere Ausfertigungen werden besonders in Rechnung gestellt.

## 11. Ergänzende Bestimmungen für Hilfeleistung in Steuersachen

(1) Der Wirtschaftsprüfer ist berechtigt, sowohl bei der Beratung in steuerlichen Einzelfragen als auch im Falle der Dauerberatung die vom Auftraggeber genannten Tatsachen, insbesondere Zahlenangaben, als richtig und vollständig zugrunde zu legen; dies gilt auch für Buchführungsaufträge. Er hat jedoch den Auftraggeber auf von ihm festgestellte Unrichtigkeiten hinzuweisen.

(2) Der Steuerberatungsauftrag umfaßt nicht die zur Wahrung von Fristen erforderlichen Handlungen, es sei denn, daß der Wirtschaftsprüfer hierzu ausdrücklich den Auftrag übernommen hat. In diesem Falle hat der Auftraggeber dem Wirtschaftsprüfer alle für die Wahrung von Fristen wesentlichen Unterlagen, insbesondere Steuerbescheide, so rechtzeitig vorzulegen, daß dem Wirtschaftsprüfer eine angemessene Bearbeitungszeit zur Verfügung steht.

(3) Mangels einer anderweitigen schriftlichen Vereinbarung umfaßt die laufende Steuerberatung folgende, in die Vertragsdauer fallenden Tätigkeiten:

- a) Ausarbeitung der Jahressteuererklärungen für die Einkommensteuer, Körperschaftsteuer und Gewerbesteuer sowie der Vermögensteuererklärungen, und zwar auf Grund der vom Auftraggeber vorzulegenden Jahresabschlüsse und sonstiger, für die Besteuerung erforderlicher Aufstellungen und Nachweise
- b) Nachprüfung von Steuerbescheiden zu den unter a) genannten Steuern
- c) Verhandlungen mit den Finanzbehörden im Zusammenhang mit den unter a) und b) genannten Erklärungen und Bescheiden
- d) Mitwirkung bei Betriebsprüfungen und Auswertung der Ergebnisse von Betriebsprüfungen hinsichtlich der unter a) genannten Steuern
- e) Mitwirkung in Einspruchs- und Beschwerdeverfahren hinsichtlich der unter a) genannten Steuern.

Der Wirtschaftsprüfer berücksichtigt bei den vorgenannten Aufgaben die wesentliche veröffentlichte Rechtsprechung und Verwaltungsauffassung.

(4) Erhält der Wirtschaftsprüfer für die laufende Steuerberatung ein Pauschalhonorar, so sind mangels anderweitiger schriftlicher Vereinbarungen die unter Abs. 3 d) und e) genannten Tätigkeiten gesondert zu honorieren.

(5) Die Bearbeitung besonderer Einzelfragen der Einkommensteuer, Körperschaftsteuer, Gewerbesteuer, Einheitsbewertung und Vermögensteuer sowie aller Fragen der Umsatzsteuer, Lohnsteuer, sonstigen Steuern und Abgaben erfolgt auf Grund eines besonderen Auftrages. Dies gilt auch für

- a) die Bearbeitung einmalig anfallender Steuerangelegenheiten, z. B. auf dem Gebiet der Erbschaftsteuer, Kapitalverkehrssteuer, Grunderwerbsteuer,
- b) die Mitwirkung und Vertretung in Verfahren vor den Gerichten der Finanz- und der Verwaltungsgerichtsbarkeit sowie in Steuerstrafsachen und
- c) die beratende und gutachtliche Tätigkeit im Zusammenhang mit Umwandlung, Verschmelzung, Kapitalerhöhung und -herabsetzung, Sanierung, Eintritt und Ausscheiden eines Gesellschafters, Betriebsveräußerung, Liquidation und dergleichen.

(6) Soweit auch die Ausarbeitung der Umsatzsteuerjahreserklärung als zusätzliche Tätigkeit übernommen wird, gehört dazu nicht die Überprüfung etwaiger besonderer buchmäßiger Voraussetzungen sowie die Frage, ob alle in Betracht kommenden umsatzsteuerrechtlichen Vergünstigungen wahrgenommen worden sind. Eine Gewähr für die vollständige Erfassung der Unterlagen zur Geltendmachung des Vorsteuerabzuges wird nicht übernommen.

## 12. Schweigepflicht gegenüber Dritten, Datenschutz

(1) Der Wirtschaftsprüfer ist nach Maßgabe der Gesetze verpflichtet, über alle Tatsachen, die ihm im Zusammenhang mit seiner Tätigkeit für den Auftraggeber bekannt werden, Stillschweigen zu bewahren, gleichviel, ob es sich dabei um den Auftraggeber selbst oder dessen Geschäftsverbindungen handelt, es sei denn, daß der Auftraggeber ihn von dieser Schweigepflicht entbindet.

(2) Der Wirtschaftsprüfer darf Berichte, Gutachten und sonstige schriftliche Äußerungen über die Ergebnisse seiner Tätigkeit Dritten nur mit Einwilligung des Auftraggebers aushändigen.

(3) Der Wirtschaftsprüfer ist befugt, ihm anvertraute personenbezogene Daten im Rahmen der Zweckbestimmung des Auftraggebers zu verarbeiten oder durch Dritte verarbeiten zu lassen.

## 13. Annahmeverzug und unterlassene Mitwirkung des Auftraggebers

Kommt der Auftraggeber mit der Annahme der vom Wirtschaftsprüfer angebotenen Leistung in Verzug oder unterläßt der Auftraggeber eine ihm nach Nr. 3 oder sonstwie obliegende Mitwirkung, so ist der Wirtschaftsprüfer zur fristlosen Kündigung des Vertrages berechtigt. Unberührt bleibt der Anspruch des Wirtschaftsprüfers auf Ersatz der ihm durch den Verzug oder die unterlassene Mitwirkung des Auftraggebers entstandenen Mehraufwendungen sowie des verursachten Schadens, und zwar auch dann, wenn der Wirtschaftsprüfer von dem Kündigungsrecht keinen Gebrauch macht.

## 14. Vergütung

(1) Der Wirtschaftsprüfer hat neben seiner Gebühren- oder Honorarforderung Anspruch auf Erstattung seiner Auslagen; die Umsatzsteuer wird zusätzlich berechnet. Er kann angemessene Vorschüsse auf Vergütung und Auslagenersatz verlangen und die Auslieferung seiner Leistung von der vollen Befriedigung seiner Ansprüche abhängig machen. Mehrere Auftraggeber haften als Gesamtschuldner.

(2) Eine Aufrechnung gegen Forderungen des Wirtschaftsprüfers auf Vergütung und Auslagenersatz ist nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen zulässig.

## 15. Aufbewahrung und Herausgabe von Unterlagen

(1) Der Wirtschaftsprüfer bewahrt die im Zusammenhang mit der Erledigung eines Auftrages ihm übergebenen und von ihm selbst angefertigten Unterlagen sowie den über den Auftrag geführten Schriftwechsel zehn Jahre auf.

(2) Nach Befriedigung seiner Ansprüche aus dem Auftrag hat der Wirtschaftsprüfer auf Verlangen des Auftraggebers alle Unterlagen herauszugeben, die er aus Anlaß seiner Tätigkeit für den Auftrag von diesem oder für diesen erhalten hat. Dies gilt jedoch nicht für den Schriftwechsel zwischen dem Wirtschaftsprüfer und seinem Auftraggeber und für die Schriftstücke, die dieser bereits in Urschrift oder Abschrift besitzt. Der Wirtschaftsprüfer kann von Unterlagen, die er an den Auftraggeber zurückgibt, Abschriften oder Fotokopien anfertigen und zurückbehalten.

## 16. Anzuwendendes Recht

Für den Auftrag, seine Durchführung und die sich hieraus ergebenden Ansprüche gilt nur deutsches Recht.